

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor.
Félévre — — — — 12 :
Negyedévre — — — — 6 :
Egy hóra — — — — 2 :
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1904.

XXXIII. évfolyam. 213. szám.

Hétfő, szeptember 19.

A vízvezeték ügye.

Nagybecskerek, szeptember 19.

Dr. Perisics Zoltán városunk polgármestere azzal a kellemes hírrel lep'e meg a város közönségét, hogy Nagybecskereknek vízvezetékkel való ellátásán fáradozik. A „Torontál” mult számában közzé is tette ily irányu működésének tervezetét.

A tervezet híre oly gyorsan terjedt el városzerte, hogy ma már ugyszólván mindenki tud róla, sőt a kérdést a legkülönbözőbb formában diskusszió tárgyává teszik. És helyes is. Ily természetű közügyet kell is, hogy minden oldalról megvitassanak, kell is, hogy a vitaközlások révén maga az eszme kikristályosodjék.

Annyi azonban tény, hogy nem akad senki, ki az eszmét ne helyeselné, ne pártolná, sőt határozottan állithatom, hogy a minő nagy meglepetést okozott dr. Perisics Zoltán polgármester tervének közzététele, éppen olyan nagy öröm is fakadt általánosan a terv közzététele nyomán. Nem akarom dr. Perisics Zoltán polgármester érdemeit felmagasztalni, mert ő erre nem szorul, amennyiben a közügyek terén való működése magában hordja az érdem jutalmát s dr. Perisics tervének sikeres keresztülvitele esetén nevét Nagybecskerek város annálesszeiben megörökíti.

Mindenki tudja és tudja, hogy városunk egyik árnnyoldala, hogy a város ivóvize nem kifogástalan és hogy csatornázva nincs. Mindig azt hallottuk, hogy sem az egyiket, sem a másikat nálunk a „terrain” viszonyok miatt nem lehet megcsinálni s ime dr. Perisics Zoltán polgármester, ki alapos előtanulmányokkal fogott a kérdéshez, megmutatta, hogy nálunk is lehetséges ezt az égetően szükséges kérdést megoldani s mi is képesek vagyunk városunkat a modern városok sorába emelni.

Gazdasági, technikai szempontból a dolgot bírálat tárgyává tenni nem óhajtom, azt megtenni az arra hivatottak bizonyára nem fogják elmulasztani, de mint e téren laikus annyit jelenthetek ki, hogy a kérdésnek ez az oldala is a dr. Perisics Zoltán polgármester tervezetében foglaltak szerint nemcsak plauzibilisnek, tetszetősnek, de realisnak tünik fel előttem.

A kérdésnek közegészségi szempontból való méltatására magamat azonban jogosnak tartom.

Mindjárt konstátálhatom, hogy a tervezet maga és pedig egészen helyesen közegészségi alapon indul ki. Kétséget sem szenved, hogy az ivóvíz kérdése elsőrangú és rendű kérdés, mert, ha tekintetbe vesszük azt, hogy az emberi szervezetnek állandóan szüksége van a vízre, hiszen lehetünk általunk kiválasztott nedvekkel mindig roppant sok vizet veszítünk, ami 3—4 liter tesz ki naponta, amelyet folyton pótolnunk kell, mert különben a szervezet elpusztul. Mindenki tudja, hogy a szervezet a vízhiányt a szomjuság érzetében mindig jelzi. A szomjuság érzete a garatban van és a garat nyákhártyájának kiszáradásában áll. Ismeretes az is, hogy a garat nyákhártyájának bárminő nem maró folyadékkal való megnedvesítése a szomjuságot oltja momentán, de miután a szomjuság érzete csak jele annak, hogy a vér besűrűsödött, úgy a garatnak megnedvesítés által előidézett megsalátása a

szervezetnek a szomjuság kielégítését nem pótolhatja s így a szomjuság oltására bő vizivásra van szükség. Ismeretes továbbá azon tapasztalati tény is, hogy a szomjuság érzetében nyilvánuló szervezeti vízhiány ki nem elégítése halálhoz vezet, sőt tapasztalati tény is, hogy a véletlen által előidézett helyzet adta a tapasztalatot — hogy víz nélkül előbb pusztulnak el az emberek, mint étel nélkül, sőt a hirhedt műkoplalók, kik 25—30 napig is kibírják étel nélkül, vizet mégis kénytelenek inni. Tehát, ha a szervezetnek ilyen óriási szüksége van a vízre, úgy azt pótolni kell. Igaz ugyan, hogy hig szesz italokkal is szokták (bor, sör stb) oltani a szomjat, de eltekintve attól, hogy erre nem mindenki képes (gyermekek, vagyontalanok stb.), s a szesz maga is ártalmas lévén, a legtermészetesebb szomjuságotó szer a víz, ha még hozzá frissítő, üde, tiszta és szagtalan. És bizony nincs is egészségesebb dolog, mint a szomjuságot jó vízzel olthatni.

Hogy az ivóvíz a célnak megfelelően, ezek szerint tisztának, felfrissítőnek, üdének, szagtalanoknak kell lenni. Ezen követelményeknek a hegyi források vízei felelnek meg teljesen. Miután a hegyi források az alföldre nem varázsolhatók, másrészt meg ismeretes, hogy a források víze a mélyen fekvő talajvizből ered, így a modern technika kénytelen volt a mélyben fekvő talajvizet, mely mindenütt, tehát az alföldön is meg van, a felszínre hozni. Így jöttek létre a mélykutak, az artézi kutak. Ilyen vízforrásokra gondol dr. Perisics Zoltán polgármester a mi vízvezetékünk berendezésekor. S tényleg ez a vízforrás megfelel minden egészségi követelménynek s e vízforrásnál csak arra kell vigyázni, hogy elegendő legyen, mert a víz végül nemcsak ivásra szükséges, hanem a közegészségügy másik követelményeinek is kell hogy szolgáljon, azaz a köztisztaságot is előmozdítsa.

Ismeretes pedig, hogy mennél műveltebbek az emberek, annál több vizet használnak el, azaz annál inkább több gondot fordítanak a tisztálkodásra. A tisztaság pedig a betegségek terjedését, befészkelését akadályozza meg. A legkevesebb, amennyit egy emberre naponta számítanak ivás, ételkészítéshez, 4 liter. Ennyi vizet számítanak a tengeri hajókon naponta fejenként. Tapasztalati tény ismeretes azonban, hogy egy művelt embernek naponta 100 liter vízre van szüksége, beleszámítva az ivást, mosást stb., szóval a vízvezeték berendezésénél arra is tekintettel kell lenni, hogy a forrás tartósan szolgáltatson elég bő vizet.

No de ez már nem közegészségi kérdés s ez a furásoknál majd a szakemberek gondja lesz.

Mi orvosok egyelőre örülünk, hogy városunk közegészségi ügye vízvezeték berendezésével és ennek kapcsán a csatornázással, mert e kettőnek együtt kell járni, hatalmas lendületet vesz s megszűnnek ebben az irányban a súlyosan érezhető mizeriák, s ezek megszüntével Nagybecskerekben a fertőző betegségek és a halálozások száma is csökkenni fog.

Dr. Fialowski Béla,
kir. tvszéki orvos.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/2 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/2-6 óráig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

Emlékezzünk régiékről...

Üdvözlég szeptember tizenkilencedike, hajnalhasadása a magyar szabadságnak!

Rebegjétek hálaadó imát és küldjétek lelketeket Zemplén megye egy kicsi falujába, ahol megszületett a nemzet várva-várt Messiasa, aki Istentől ihletett ajakával hazaimádó nagy lelkövel feltámasztotta a halálos álomban szunnyadó népet. Aki azt mondta: legyetek testvérek és kibékíté a halálos ellenségeket, aki azt mondta: legyetek egyenlők és gyöngéd, szerető kezeivel magához emelte a nyomorult koldust. Akinek lángoló hazaszeretete, lélekfábitó ékesszólása létrehozta a legnagyobb csodát. Aki teremteni tudott a semmiből és semmivé tette az évszázados, a nemzet természetébe gyökerezett, elavult intézményeket. Aki milliókat teremtett a koldusok filléreiből és hadseregeket varázsolt elő a porból. Akinek egy rövidke mondatára: „Ne legyen közületek senkinek sem aranya, sem ezüstje, minden legyen a hazáé”, a férfiak óráikat, lancaikat, a nők családi ékszereiket, az éhező koldusok utolsó fillereiket letették a haza oltárára, hogy ne maradjon nekük semmiük sem, minden legyen a hazáé! Akinek egy rövidke mondatára: Veszélyben a haza! az aggyastán elbucszott öreg hitvesétől, árván maradt a családi tűzhely, az ifju bucsut vett imádott mátkájától és odahagyta a gyermek a szülei házat, hogy letegye életét a haza oltárára, hogy haljon meg ő, csak a haza éljen, az legyen szabad, boldog...

Üdvözlég szeptember tizenkilencedike, születésnapja Kossuth Lajosnak!...

Az 1832-iki pozsonyi országgyűlésen tünt fel először Kossuth, mint távollevő követek képviselője. Ott körülvette magát fiatal jurátusokkal s megindította az „Országgyűlési Tudósítások”-at.

Metternich betiltotta a lapot s irói közül Lovassy Lászlót várfogságra ítélték, ahonnan megörülve tért haza.

Kossuthot azonban nem lehetett megfélemlíteni. Pesten megindította a „Törvényhatósági Tudósítások”-at s mikor emiatt fogságba vetették, börtönében megtanulta a francia s angol nyelvet. Két évig synylődött a szabadság apostola méltatlanul sötét tömlőben. Mikor pedig kiszabadult innen, megalapította a „Pesti Hírlap”-ot, amelyben lángoló stílussal megirt cikkeivel felkavarta a nemzet vérért, kitűzte a szabadság, egyenlőség, testvériség szentelt zászlaját.

Nem ismert semmit, csak a hazát, a népet, azé volt szívének minden dobbanása. Nem kábitotta el a hatalom sem a miniszteri, sem a kormányzói székben. Küzdött emberfeletti erővel, itthon, később idegenben s amerre ment, amerre nézett dicsőséget szerzett a magyar névnek.

Egy nemzetnek adott hazát s ő maga hontalanul járta a világot, dolgozva, fáradva miérettünk soha ki nem alvó, igaz szeretettel.

Kerepesi sírkert minden sirhalmára ráborul az éjjel csillagos kék ég. És megnyílik az egyik halom, kilép a lakója körülnézni az egész országon.

Ugyan mit fog látni?

Halljátok-e a csendes fuvalmat, mely végig suhan az alvó földön? Tudjátok-e mit üzen az a köztünk járó szellem? Halljátok csak!

Belopódkzik a szellő a fényes palotákba és betekint a szalmafüdeles viskók lakóihoz. Szeliden végigsimít az alvók arcán s azután megtelik erdő, mező, bére és róna egy örömtelt, boldog sóhajással:

„Leborulok a nemzet nagysága előtt”...

Ifj. Papik Miksa.

— **Oktober hatodika.** A nagybecskereki községi közigazgatási tanfolyam hallgatósága ma délelőtt tisztelgett Jankó Ágoston alispánnal s arra kérte őt, hogy a hallgatóság október hatodikán tartandó emlékünnepe a vármegyeház nagytérmet átengedje. Jankó Ágoston alispán szívesen fogadta az ifjuságot s kijelentette, hogy készséggel átengedi a termet a hazafias ünnepélyre.

— **Jom kippur.** Tegnap este kezdődött a zsidók engesztelő ünnepe, amelyet hosszú napnak neveznek általánosságban. A biblia erre a napra a zsidóknak testi sanyargatást, böjtöt rendel, amely teljes huszonnégy órán át tart. A hívők már tegnap este összegyűltek templomukban s a vezeklő imákat Levin kántor szívesen szóló „Kol nidre“-vel vezette be. Ma folytatódott az ájtatosság és a böjt s az első csillag feltűnése, illetve az ennek megfelelő időig vezekelnék a zsidók.

— **A megyei állandó választmány ülése.** Torontálvármegye állandó választmánya szeptember hó 23-án és következő napjain délelőtti 9 órákor tartja üléseit, melyeken a 26-iki rendkívüli közgyűlés tárgyait készítik elő.

— **A pancsovai kiállítás segélyezése.** Mint Pancsováról jelentik, a kereskedelmi miniszter értesítette a várost, hogy a pancsovai kiállítás céljaira 6000 korona segélyt engedélyezett.

— **Esküvő.** E hó 20-án tartja esküvőjét Tordán dr. Kerényi Miklós ügyvéd Papik Mária kisasszonnyal, néhai Papik János uradalmi igazgatónak szép és művelt leányával.

— **Magyar név.** Kalapsza Jenő törökkanizsai kórházi gondnok a nevét belügyminiszteri engedéllyel Kende-re változtatta.

— **A bérkocsi-ipar szabályozása.** A városi állandó választmány legutóbb tartott ülésében a többiek között a bérkocsi-ipar szabályozását is tárgyalta. Az új szabályzat azon pontjai, melyek a nagyközönséget érdeklik, a következők:

A) Idő szerint. 1. Az első főtúra: 2 fogat 1 kor., 1 fogatú 60 fillér, minden további negyedóraért 2 fogatnál 30 fillér, egyfogatnál 20 fillér. 2. Felnapra (reggel 7 órától déli 1 óráig, vagy déli 1 órától este 7 óráig) 2 fogatú 6 kor., 1 fogatú 4 kor. 3. Egész napon (reggel 7 órától este 6 óráig) 2 fogatú 12 kor., 1 fogatú 8 kor. — B) Meghatározott szállítások. 4. Egy utéri a város belterületén bárhova kétfogatú 80 fillér, egyfogatú 50 fillér. 5. Temetkezéseknél a temetőig és a szokott várakozást is beleértve, oda és vissza kétfogatú 3 kor., egyfogatú 2 kor. 6. Az indóházakhoz oda vagy vissza, ha a bérkocsi a vonat megérkezése vagy elindulásakor vétetik igénybe házhoz rendelve: kétfogatú 1 kor. 50 fillér, egyfogatú 1 kor., a bakon elhelyezett podgyász minden darabja után 10 fillér. 7. A pályaudvarokhoz a város bármely részéből a vonatok indulása vagy érkezésekor oda és vissza, felőrai várakozással kétfogatú 2 kor., egyfogatú 1 kor. 40 fillér. 8. Ha a bérkocsi a pályaházakhoz nem a vonat megérkezése és indulási idejekor, a nap más szakában vétetik igénybe, valamint a megyei kórházhoz a város bármelyik részéből fizetendő kétfogatú bérkocsi használatáért 1 kor., egyfogatú bérkocsi használatáért 60 f. 9. Egyik vasúti indóháztól a másikig kétfogatú 80 fillér, egyfogatú 50 fillér. 10. A lövöldébe és a kincstári erdőbe vagy vissza házhoz rendelve kétfogatú 1 kor. 50 fillér, egyfogatú 1 korona. Ha ugyanaz a kocsi a visszatérésre is használtatik, a megérkezéstől számítva az időszertint díj jár. 11. Éjjel, vagyis este 11 órától reggel 5 óráig ezen díjaknak felével több fizetendő. Az érkező vonatokhoz kirendelt bérkocsik kötelesek a késéssel érkező vonatot bevárni. A szabályzatot az állandó választmány elfogadásra ajánlja a közgyűlésnek.

— **Halálozás.** Menráth József kalaposmester, Módos község egyik legrégebbi iparos, 63 éves korában elhunyt. A boldogultat nagy részvét mellett temették el.

— **Új állatorvosok a törökkanizsai járásban.** A „Törökkanizsa és Videke“ írja: A vármegye már régebben elhatározta, hogy a t.-kanizsai járásban több körrállatorvosi állást rendszeresít. T.-kanizsa képviselőtestülete a vármegyének e részben leérkezett tervezetét elfogadta s valószínűleg a többi községek is hozzájárulnak ahhoz és így rövid időn T.-kanizsa és egy másik községbeli szék-helyiely két új állatorvost kap a járás.

— **A D. M. K. E. Ujvidéken.** A Délmagyarországi Magyar Közművelődési Egyesület főnöke megalakult Ujvidéken is. Nagy ünnepek között történt meg a D. M. K. E. ujvidéki fiókjának a megalakulása. A kaszinó disztermében folyt le a közgyűlés, amelyen a város urai közönsége teljes számban vett részt. Diszelnökké Péter Pál főispánt választották meg, aki, miután küldöttség utján hívták meg a közgyűlésre, szép szavakban emlékeztet meg az egyesületet minden törekvésében támogatni fogja. Megválasztották elnöké

Eldre Antal kir. főmérnök, alelnökké Nemes Sándor dr., Kleiszner Gusztáv dr. és Molnár János, ügyész Horváth Géza dr., titkárrá Nemes Sándor dr., pénztárossá Nermák Péter. A fő-ügyelő-bizottságba beválasztották: Rohonyi Gyula országos képviselő, Ringhofer Lajos kir. törv. elnök, Náray Tihomér főszámvivő és Ditzler Gábor kereskedő. A közgyűlésből táviratiag üdvözölték Rónay Jenő ny. főispánt, a Dunán elnököt, aki az ujvidéki fiók alakulását előkészítette.

— **Szerencsétlen kocsizás.** Sulyos baleset érte a napokban Csókán Tichy József nagybecskereki pénzügyigazgatósági fogalmazót és Müller pénzügyi szemlést. Tichy és Müller ugyanis a csókai uradalom szeszgyárát vizsgálták s onnan kocsival akartak a községbe visszatérni. Utközben azonban a lovak megbokrosodtak s a kocsit a töltésről lefordították s úgy Tichy, mint Müller oly szerencsétlenül estek ki, hogy mind a ketten lábukat törtek. A szerencsétlenül jártak iránt általános a részvét.

— **Tűz.** Ma hajnalban 5 órákor a Juranic-utcsában hirtelen tűz támadt. A tűz Dimitrie-vics Rada nagybecskereki földmives udvarán keletkezett, a hol egy 4 és fél éves szalmakazal gyuladt ki. A tüztőlóság hamarosan a vész színhelyén termelt, de a szalmakazal akkorára már teljesen lángokban állott s így a tüztőlóság csak azon volt, hogy a közelben fekvő házban ne essék kár, a melyet sikerült is nekik a tűz elől megvédelmezni, a szalmakazal azonban teljesen elégett. A tűz keletkezésének okát nem tudják, azonban valószínű, hogy vigyázatlanságból eredt.

— **A nagyszentmiklósi járás Csanádmegyében.** A múlt héten tárgyalta Makó város közgyűlése Molnár Atadár városi árvaszéki elnöknek azon indítványát, hogy a nagyszentmiklósi járásnak Csanádmegyéhez leendő visszacsatolása érdekében Makó városa indíttson mozgalmat s írjon fel országgyűlési képviselője útján az országgyűléshez s keresse meg a szomszédos Torontálvármegyei községeket a mozgalom támogatása iránt. A városi tanács ezt az indítványt, dacára, hogy Szegednek ellenérdekű s egyre növekvő mozgalma folytán tételt meg, idő szerűnek nem találja s a napirendről levenni javasolta. Az állandó választmány azonban nem osztotta ezt az álláspontot s javasolta, hogy Csanádmegyére keressék fel a város mozgalmához való csatlakozás iránt. Az indítvány fölött ezután élénk vita keletkezett, melynek során a polgármester abbéli véleményét fejezte ki, hogy ez idő szerint nem tarja célszerűnek, hogy a tervezett mozgalomba Csanádmegyére is bevonassék. A megyének ugyanis Szerb-Csanád községgel a hmvásárhelyi-makó-nagyszentmiklósi vasútra megszavazott 120 ezer korona hozzájárulási összeg miatt pere van s igen hátrányos lenne, ha Torontálvármegye intező köreinek jóindulatát varmegyénk elveszítene az által, hogy a mozgalomnak élére állana. Ez okból tehát javasolja, hogy Makó város az országgyűléshez Justh Gyula országgyűlési képviselő útján intézzen feliratot s ezen felül kérje fel őt, hogy a városnak e kiválóan fontos érdekéért befolyásának egész súlyát vessen latba. A közgyűlés ezután az indítványt a polgármester javaslata értelmében egyhangúlag elfogadta.

— **Elfogott gyilkosok.** Emilittük, hogy Szárcsán éjjeli tolvajok agyonlőtték Kocsev Iván ottani bolgár kertészt. A gyilkos tolvajok a véres tett után elmenekültek s a hatósági nyomozásnak napokig nem volt eredménye. Benedek Jenő törvényszéki vizsgálóbíró és dr. Boross Dezső kir. ügyész nem adták föl a reményt a gyilkosok kézrekerítése iránt s a szárcsai csendőrséget oly irányú utbaigazításokkal látták el, a melynek alapján eljáró csendőrségek s főleg Molnár Vince szárcsai csendőrszervezőtök sikerült a gyilkosokat kinyomozni s letartóztatni. A gyilkosok Gruja Juon, fia Giga, Albu Juon és Mundru Juon 16—20 éves suhancok, akik már töredelmesen be is vallották bűnüket s most a fogházban ülnek. Dr. Boross Dezső kir. ügyész a gyilkosok őrizetere külön örököt rendelt, nehogy összebeszéléssel meghiusíthassák a vizsgálat eredményét. Benedek Jenő vizsgálóbíró a gyilkos tolvajok ügyét más irányban is vizsgálja, mert nem lehetetlen, hogy már több emberhalál nyomja a lelkeket.

— **Nagy tűz.** Nagy tűz volt a napokban Nagyszentmiklóson. Múlt szombaton este ugyanis gyuladt Espereschid János német városi lakos nagy istállója, amelynek lángjától tüzet fogott Gassenfeit Ferenc szomszédos lakóháza is. A két épület — dacára a tüztőlők igyekezetének — teljesen leégett. Az épületek közül csak Gassenfeit háza volt biztosíva.

— **„Hazánk“ 1904. október hó 1-ével új előfizetési nyílik a Budapesten megjelenő egyedüli magyar agrárpolitikai napilapra, a „Hazánk“-ra,**

melyet Buda y Barna szerkeszt. Különösen most ajánlható a magyar gazdaközönségnek a „Hazánk“ olvasása, mert ez a lap közli legkimerítőbben és legjobban azokat az intézkedéseket és határozmányokat, melyek az ideai nagy szárazság folytán előállott nagy takarmányhiány és az ideai szűk termés minél könnyebben való elviselehetőségét célozzák. A „Hazánk“ előfizetési ára negyedévre 7 korona. Ingyen kapják meg a „Hazánk“ előfizetői hetenkint a „Vasárnap“ című szépirodalmi heti mellékletet, melyet Prém József és a „Szövetkezés“ című gazdasági és szociálpolitikai folyóiratot, melyet Bernát István dr., a „Magyar Gazdaszövetség“ igazgatója szerkeszt. Az év végén pedig az „Agrár Album“-ot kapja meg a „Hazánk“ minden előfizetője. Mutatványszámot kívánatra 6 napon át ingyen készséggel küld a kiadóhivatal: Budapest, VIII., Szentkirály-utca 28/a. szám.

Színház és Irodalom.

* **A délvidéki színtársulat.** Polgár Károly a délvidéki színikerület igazgatója múlt vasárnap kezdte meg Zentán az új színi évadot Strauss „Denevér“ című operettjével. Az előadást Gárdonyi Gézának „A színészek érkezése“ című prólogusa előzte meg. A társulat, mely nagy tetszéssel működik Zentán, októberben jön Nagybecskerekre.

* **Uj idők.** A belgrádi királykoronázás elő munkálatairól, valamint a szerb királyi családról közöl az Uj Idők e heti száma egész sorozat érdekes képet. Nemkülönbön érdekes a keletázsiai háborúra vonatkozó illusztrációi is. A szöveg-részben van elbeszélés Bárony István és Zöldi Márton tollából, vers Jakab Ödöntől, cikk Lyka Károlytól, Wolfner Páltól, meg Igricótól. Az Uj Idők irányával a ki megismerkedni óhajt, annak a kiadóhivatal (Andrássy-ut 10) kívánságra ingyen küld mutatványszámot.

* **A „Zenélő Magyarország“** zongora és hegedű zenemű-folyóirat most megjelent XI. évfolyam 18-ik füzeté a következő szép zenemű ujdonságokat közli: I. Kerner Jenő volt honvédárnagy, a Király színház karmesterének „Rakóci Stafetája“ című nagy feltűnést keltő kuruc románc. II. „Te vagy a legény Tyukodi pajtás“ kedvelt régi kuruc nóta Huber Sándor átiratában. III. A legelső európai színpadok idei legnagyobb sikert elért dalujdonsága Vivian Grey „Boldogságom“ — Mein Himmelreich angol dala. Ily gazdag tartalommal jelenik meg e minden zenekedvelőnek kiváló fontosságú zenemű-folyóirat minden egyes füzeté, úgy, hogy előfizetői az érdemesebb zeneműveket, melyek az év leforgása alatt megjelennek, a havonta kétszer megjelenő, mindenkor 10—12 oldalon kapják. Előfizetési ára egész évre (24 füzetre) 12 kor., felévre 6 kor., negyedévre (6 füzetre) 3 kor. Előfizetni a most folyó III. évfolyadra, valamint az előző évfolyadokra is a „Zenélő Magyarország“ (Klökner Ede) zenemű kiadóhivatalában Budapest, VIII., József-körút 22/24. sz., hol egyttal minden nyomtatásban megjelent zenemű a legolcsóbban megszerezhető.

TÖRVÉNYSZÉK.

Az ittebei zendülés.

A nagybecskereki kir. törvényszék ifj. Makó József törvényszéki bíró elnöklésével szombaton délután és ma folytatja az ittebei zendülés ügyének a tárgyalását.

A szombati tárgyalás.

Szombaton délután folytatták a tanúk kihallgatását és pedig elsőnek Reményi Béla segédjegyző vallomását hallgatták meg, aki előadta a tényállást, különben pedig lényegtelen vallomást tett.

Kégy József védő arra kérte a törvényszéket, hallgassa meg Tóth József, Patai Péter, Nemes József, Vári Imre, Keresztes István, Fűldsák Ferenc, Lénárd József, Korsós Mihály és Jóna Mihály magyar-ittebei lakosokat, akik tanúságot tehetnek arra nézve, hogy Simon Péter több ízben kérte a zendülőket, hogy viseljék magukat békésen.

A kir. ügyész ellenezte az illetők kihallgatását, a bíróság azonban elrendelte.

A tanúk nagyobbára megerősítették azt, hogy Simon Péter bíró több ízben csitítani igyekezett a tömeget, ami azonban nem használt.

Az alispán kihallgatása.

Délután 5 órákor Jankó Ágoston alispán kihallgatására került a sor, aki eskü alatt vallotta, hogy a magyar-ittebeiek már a zendülés előtt is jártak nála a vitás földterület birtokbavétele ügyében, azonban ő fevilágosította a küldöttség tagjait, hogy az a föld Jenovay Imre jogos tulajdonát képezi s így ő nekik semmi jussuk nincs hozzá. Elmondja továbbá az alispán, hogy a zendülés kitérősekor Hertelendy főszolga-

bíró tele ittebeiek góván p foglalmi megbízta szinere ha lehet főbíró is öke lan vol nem ha séges A főbíró viselked kiment Hertelend hogy hag melynek léjük ne engedeti halgato Somogyi addig ne birtokot hogy a bocsátko megkérd csendőrs használta azt állít a csend főre me intézked azonban aznap es háromszé ujjlag te mikor ez század p a tömeg

A

a sor. Dr. ben kim bünese is a bün magács öket, ez Somogyi Ellen a izgatás vádat en

Dr. mények vadiottal büntetett jebb esatóság 15 pedig es a törvény vad és A felfügge

Dé

József t itéletét, erőszak Vári Istvánt a több börtönb első né vizsgálalezte te költsége Av megnyu Péter, Imrét i

eredet „Nord level lap a flotta szerve pontos kon fo cárnak mása német

biró telefonon értesítette őt arról, hogy a magyar-
 itebiek közül több százan megszállták a Jor-
 gován pusztát s azt a maguk számára el akarják
 foglalni, hogy egymás között szétosszák. Erre ő
 megbízta a főszolgabíró, hogy menjen ki a hely-
 színre s igyekezzen a tömeget felvilágosítani s
 ha lehet a békés szétoszlásra bírni. Hertelendy
 főbíró ki is ment a zendülők közé s igyekezett
 is őket békés hangulatra bírni, de haszta-
 lan volt minden fáradozása, mert a tömeg
 nem hallgatta meg, sőt ellenkezőleg, ellen-
 séges magatartást tanúsított vele szemben.
 A főbíró másodszor is értesítette őt a lázongók
 viselkedéséről, mire ő másnap, július hó 4-én
 kiment a zendülők közé, akiknek úgy ő, mint
 Hertelendy főbíró ismételt a lelkükre beszélt,
 hogy hagyjanak fel a hiábavaló zendüléssel, a
 melynek úgy sem lehet eredménye, mert követe-
 lésük nem jogos, egyszersmind hat órai időt
 engedett a szétoszlásra. A nép azonban nem
 hallgatott rájuk, hanem a vezetők közül Vári,
 Somogyi és Bodnár kijelentették, hogy mind-
 addig nem lesz békesség, míg az elfoglalt föld-
 birtokot köztük fel nem osztják. Mídon láta,
 hogy a szép szó már nem használ, tárgyalásba
 bocsátkozott Jeskó járásörmesterrel, a kit
 megkérdezett, vajjon az Ittében összpontosított
 esendőség képes volna-e a tömeget fegyver-
 használat nélkül szétoszlalni s mivel Jeskó
 azt állította, hogy a fegyver használata nélkül
 a esendőrök nem boldogulnának a több száz
 főre menő tömeggel, a vérontást elkerülendő,
 intézkedéseket tett, hogy egy század katonaság
 azonnal vonuljon ki Ittébére. A katonaság még
 aznap estefelé meg is érkezett s Jeskó örmester
 háromszori kiáltással a katonaság nevében
 újlag felhívta a tömeget, hogy oszoljon szét s
 mikor ez az újbéli felhívásnak sem engedett,
 a század parancsnoka szuronyrohammal kiszorította
 a tömeget a pusztáról. Ezzel a rend helyreállt.

A vád- és védbeszéd.

A vád- és védbeszédre ma délelőtt került
 a sor.

Dr. Boross Dező kir. ügyész vádbeszé-
 dében kimutatja, hogy a vádlottak az elkövetett
 büncselekmény teljes tudatában voltak, miért
 is a büntetőtörvénykönyv 176 ik szakaszában irt
 magánosok elleni erőszak büntetével vádolja
 őket, ezenkívül pedig Simon Péter, Vári István,
 Somogyi József, Bodnár István és Deák Imre
 ellen a btkv. 171. §-ának első bekezdése szerint
 igazgatás bűnente címén mint felbujtók ellen is
 vádat emel s kéri azoknak példás megbüntetését.

Dr. Kégl József védőbeszédjét az előz-
 mények elmondásával kezdi, majd kifejti, hogy a
 vádlottak terhére rótt cselekmény nem mondható
 büntettnak, mert ha hibát követtek el, ez legfel-
 jebb csak abban kereshető, hogy a tömeg a ha-
 tóság többszöri felszólítására sem oszolt szét, ez
 pedig csakis a kihágási törvény alá eshetik, kéri
 a törvényszék, hogy a vádlottakat mentse fel a
 vád és annak következményei alól.

A védőbeszéd meghallgatása után az elnök
 felfüggesztette az ülést.

Az ítélet.

Délután 4 órakor az elnöklő ifj. Makk
 József törvényszéki bíró kihirdette a törvényszék
 ítéletét, amely szerint a bíróság magánosok elleni
 erőszak büntette címén Simon Pétert 2 évi,
 Vári Istvánt, Somogyi Imrét és Bodnár
 Istvánt 1 év és hat havi, Deák Imrét 1 évi,
 a többi vádlottakat pedig nyolc-nyolc havi
 börtönbüntetésre ítélte, amelyből azonban az
 első négy vádlottnak a törvényszék 2 hónapi
 vizsgálati fogságot betudott. A vádlottakat köte-
 lezte továbbá a bíróság a felmerült bünygyi
 költségeknek egyetemleges megtérítésére.

A védő és a vádlottak feleltek, míg az ügyész
 megnyugodott az ítéletben. A letartóztatott Simon
 Péter, Vári Istvánt, Bodnár Istvánt és Somogyi
 Imrét ideiglenesen szabadlábra helyezték.

TÁVIRATOK.

Az orosz-japán háború.

Az orosz balti flotta.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Berlinből táviratozzák: A
 „Nordd. Allg. Zeitung” írja: A Times párisi
 level-zője reprodukálja lapjában egy angol
 lap azon állítását, hogy az orosz balti
 flotta szénnel való ellátását német szállítók
 szervezik. A szén átadása nyílt tengeren,
 pontosan megjelölt és megállapított ponto-
 kon fog történni, amelyekről csak Miklós
 cárnak és Vilmos császárnak van tudomá-
 sága. Ez állítás vakmerő valótlanosság. Ha
 német alattvalók orosz hajóknak szent

szállítanak, ez a szállító saját számlájára
 és veszélyére kötött magánüzlet, mely az
 általános nemzetközi jogi felfogás szerint
 a birodalomnak az orosz-japán háboruban
 elfogadott semlegességével nincs ellentétben,
 mert az állami semlegesség nem korlátozza
 a magán kereskedelmet. Az itt szóbanforgó
 szén angol szén, melynek rendeltetésére
 nézve a bevásárlásnál Lardiffon nem
 foroghatott fenn kétség. Amint az angol
 kormányt nem lehet összekötetésbe hozni
 a szén eladásával, ép oly kevéssé lehet
 annak szállításával a német kormányt
 vagy épen a császárt bármiképpen össze-
 függésbe hozni.

A mandzsuriai harcokról.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Szentpétervárról távira-
 tozzák: (Hivatalos.) Saharow tábornok
 jelenti a vezérkarnak tegnaptól. Szeptem-
 ber 16-án és 17-én a mandzsuriai had-
 seregnek sehol sem fordult elő összeütköz-
 zés. Az előőrsök jelentékeny megerősítése
 vehető észre, különösen Bianopitza falu-
 nál és a vasutól keletre a jantai bányák
 irányában.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Mint Londonból táviratoz-
 zák, Mukdentől 4 kilométernyire nagy harc
 folyik. Részletek nem érkeztek.

A király a bécsi butorkiállításán.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, a
 király ma délelőtt megtekintette a butor-
 kiállítást. A felség hosszabb ideig időzött
 a kiállításon és teljes elismerését fejezte
 ki a látottak felett.

A jaáki templom felszentelése.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 ered. táv.) Szombathelyről táviratozzák:
 Tegnapp szentelték fel Jaakon az ottani
 történelmi nevezetességű, újonnan restaur-
 ált bazilikát nagy ünnepélyességgel. A föl-
 szentelést Széchenyi Miklós gróf győri
 püspök végezte István Vilmos szombathelyi
 püspök, Kutrovác Ernő címzetes
 püspök, Kollányi Ferenc jaáki apát és
 nagy papság segítségével. A felszentelés
 után Horváth István szombathelyi
 prépost-kanonok nagyhatású beszédet mon-
 dott, majd a jelenlevő püspökök a tem-
 plom oltáránál miséztek. Az egyházi szer-
 tartások után a jaáki apát diszebedet adott,
 melyen nagyszámu előkelőség vett részt.

Bismarck Herbert meghalt.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Mint Friedrichsruhéból távira-
 tozzák, Bismarck Herbert herceg, a
 nagy kancellár idősebbik fia, tegnapp dél-
 előtt 10 órakor csöndesen elhunyt. Bis-
 marck Herbert herceg Berlinben, 1849-ben
 született s így most 55 éves volt. Májrakja
 ölte meg.

Nagy vasúti szerencsétlenség.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Aradról táviratozzák:
 Németh-Ság és Ujarad között nagy vasúti
 szerencsétlenség történt. A személyvonat
 ugyanis kisiklott s a 14 méter magas
 töltésről lezuhant. Két utas meghalt, 1
 súlyosan és több könnyebben megsebesült.
 A mozdonyvezető leugrott, miközben a
 lábát törte, a vonatfékező halálosan meg-
 sebesült, egy munkásnak pedig a szeme
 kifolyt. A vizsgálatot megindították.

A kolozsvári egyetem megnyitása.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Mint Kolozsvárról sűr-
 gönyzik, az ottani egyetem idei tanévét
 tegnapp nyitotta meg ünnepélyesen Kiss
 rektor magnificus.

Az olasz munkássztrájk.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 ered. távirata.) Mint Rómából táviratozzák,
 a városokban a munkások elhatározták,
 hogy megkezdik a munkát, tekintettel arra,

hogy holnapra esik Róma felszabadításának
 emlékűnepe.

Kubelik Debrecenben.

Budapest, szeptember 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Mint Debrecenből sűr-
 gönyzik, Kubelik János hegedűművész tegnapp feleségé-
 vel és két leánykájával odaérkezett.

Halál a síneken.

Budapest, szeptember 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Kálmán Bálint kocsis, a buda-
 pesti körvasuton részeg fejjel átmászott a so-
 rompón a pályatestre, miközben egy arra járó
 mozdony elgázolta, úgy, hogy nyomban meghalt.

Délszláv kongresszusok Belgrádban.

Budapest, szept. 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Mint Belgrádból jelentik,
 ma nyílt meg ott a délszláv diákok kon-
 gresszusa, ugyszintén ma nyílt meg a dél-
 szláv orvosok és természettudósok kon-
 gresszusa is.

Árvizek.

Budapest, szeptember 19. (A „Torontál”
 eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, oda Ems-
 ből, Baadenből, Kremsből és Ybsből árvizeket
 jelentenek. A vizár eddig is tetemes károkat
 okozott.

A törsde a mai zsidó-ünnep miatt zárva.

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztették a Nagybecskerekén, 1904.
 évi szeptember hó 18-án megtartott heti vásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	9.60 korona
kétszeres		7.20
rozsa		6.—
árpa		7.—
zab		6.30
kukorica		7.30
uj		6.80
repce		11.—
széna I.		10.—
II.		5.—
szalma I.		4.—
II.		3.—
burgonya (uj) 1 kilogr.		0.14
marhahús I. 1 kilogr.		1.20
II.		1.56
borjú hús		1.40
disznó hús		1.20
juh hús		1.04
zsír		1.60

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1904. május hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
 Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
 Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 p.
 Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 53 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról este:
 7 óra 15 p.
 Módszról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel
 6 óra 28 p.
 Pancsováról: reggel 7 óra 23 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p.;
 este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
 Pancsovára: délelőtt 8 óra 23 p.; délután 6 óra 20 p.
 Szeged—Budapestre: d. c. 11 óra 12 p.; este 6 óra 45 p.
 Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunára
 reggel 3 óra 33 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 58 p.
 délután 5 óra 10 p.
 Módszra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt
 11 óra 33 p.

Nyíltér.*)

**NESTLÉ FÉLE gyermek-
 liszt.**
 fölülmulhatlan
 gyomorbeteg, diarrhoeban, bélhurutban szenvedők számára.
 Kapható gyógyszerárak és drogueriákban.
 Kísérleti célokra fél dobozok a 1 Korona.
 A lisztelt szülésznőknek probadozok és rópiratok ingyen
 rendelkezésre állnak a NERUDA NÁNDORNAL féle
 főraktárban BUDAPEST, IV. Kossuth Lajos utca 7 sz.

(550a—6.5)

*) Az e rovat alatti közléteket nem vállal felelősséget a szerk.

Vállalati hirdetés.

A község képviselőtestületének 62. kgy. 1904. számú határozata folytán ezenel pályázat iratik ki a Dolova község területén majdnem 20 km. hosszúságban áthúzódó patak medrének szabályozásához és a meder mentén levő mocsarak kiszáritásához szükséges terv és költségvetés szaksterü elkészítésére.

Felhivatnak az érdekelt mérnök urak, miszerint 1 korona bélyeggel ellátott ajánlataikat folyó hó 30-án d. u. 4 óráig beadni sziveskedjenek.

Közelebbi adatok ezen község előjáróságánál a hivatalos órák alatt megtudhatók.

Kelt Dolován, 1904. évi szeptember hó 14-én.

(671-3.3)

Előjáróság.

Vendéglősök
figyelmébe!

Négy hold szőlőről való

m a j s

olcsón eladó.

Bővebbet e lap kiadóhivatalában.

(636-x.15)

123 092/904.

M. kir. Államvasutak.

Pályázati hirdetés.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága különféle, használaton kívül helyezett részben jó, részben javítást igénylő, vegyészeti laboratóriumokban (Budapest Józsefvárosi pályaudvar) megtekinthető fényképezési tárgyakat, úgymint: kereteket, ládákat, állványokat, asztalokat, lámpákat, rajztáblákat, objectiveket, condensatorot, oxigénkészüléket, kamarákat stb. eladni óhajtván, erre ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

Az eladásra kerülő tárgyakat feltüntető kimutatás, mely egyttal ajánlati űrlapul is szolgál, anyag- és leltárbeszerzési szakosztályunkban egy példányban ingyen megkapható; vidéki megkeresésekre ezen kimutatás postával küldetik meg.

Ajánlatok tetszésszerű tárgyakra, de kizárólag az általunk kiadott űrlapon tehető. A vevő köteles leendő a neki eladott tárgyakat az értékesítés vételeitől számított 14 nap alatt a megfelelő vételár előzetes lefizetése mellett átvenni és a szertárból eltávolítani.

A pályázni kívánók felkéretnek, hogy erre vonatkozó és 1 koronás magyar bélyeggel ellátott ajánlataikat folyó évi október hó 4-ének déli 12 óráig anyag- és leltárbeszerzési szakosztályunknál (Budapest, VI. Andrassy-ut 73. II. em. 43. ajtó sz. a.) benyújtani sziveskedjék.

Az ajánlat borítéka következő felirattal látandó el: „Ajánlat 123 092/904. számhoz használaton kívül helyezett fényképezési tárgyak megvételére.”

Kelt Budapest, 1904. augusztus hó.

Az igazgatóság

(Utánnomás nem díjazatik.)

Kereskedők,
Kereskedő segédek,
Kis-kereskedők,

kik ügyes-bajos dolgaikban, u. m.: adó, tézse, italmérés, hadmentesség, viteldíjak, illetékek, díjszabásokban tanács nélkül saját tájékozottságukra vannak utalva, saját érdekükben rendeljék meg a **Magyar Kereskedők Zsebnaptárát** 1905. évre. Ara 2 korona (bélyegben is beküldhető.) Tartalmazza az alkalmazottakra vonatkozó törvényeket és értelmes magyarázatokkal felsorolja a kereskedőket érdeklő összes törvényeket és hasznos tudnivalókat. — Czim: **Nagy Sándor** nyomdaigazgató Pécs.

(672-2.2)

163.348/1903. szám.

M. kir. államvasutak

Legolcsóbb utazás

Olaszországba és Dél-Franciaországba Budapest—Uj-Dombóvár—Fiume át a Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási-Társaság Fiume és Velence, illetve Ancona közt közlekedő gőzhajóin.

Hajójáratok menetrendje.

1904. május hó 1-től visszavonásig

1. Indulás Fiuméből Velencébe minden kedden és szombaton este 8 óra 15 p.-kor, minden csütörtökön reggel 7 óra 30 perc.
2. Indulás Fiuméből Anconába minden szerdán reggel 7 óra 30 percek és minden pénteken és hétfőn este 8 óra 15 percek.
3. Indulás Velencéből Fiuméba minden hétfőn és szerdán este 7 óra 30 percek és pénteken reggel 7 órakor.
4. Indulás Anconából Fiuméba minden csütörtökön reggel 7 órakor és minden kedden és szombaton este 8 óra 30 p.-kor.

Menetidjék

Velencében érkezés és indulás a Szt. Márk-téren.
a hajó-átkelési illetékekkel együtt:

Honnan	Hová	Pénzérték	Gyorsvonat		Személyvonat III.
			I.	II.	
osztály					
Budapest	Velence vagy Ancona	kor.	40-00	30-00	16-00
"	Cannes	franc	122-45	87-80	
"	Firenze	"	79-80	58-10	32-50
"	Genova	"	95-55	60-10	38-95
"	Grasse	"	124-60	89-25	
"	Lyon-Perrache	"	134-55	95-70	
"	Marseille	"	144-05	102-40	
"	Milano	"	76-25	55-60	31-05
"	Menton	"	116-30	83-65	
"	Napoli	"	106-85	77-05	43-00
"	Nizza	"	119-00	85-45	
"	Róma	"	80-05	58-25	32-00
"	Torino	"	95-40	69-00	38-00
Bécs	Velence vagy Ancona	kor.	51-40	37-40	19-50
Berlin	"	márka	103-80	73-50	41-20
Breslau	"	"	80-60	58-00	31-00
Hamburg	"	"	130-20	93-10	54-00

A gőzhajókon egy ágyért két korona után fizetendő.

A hajó-átkelési díj magában Fiuméből—Velencébe vagy Anconába:

Diszterem hálólhelyyel együtt 16 kor.
I. osztály 12 .
III. (fedélzet) 6 .

A gőzhajóknak a Budapest—Fiume közt közlekedő gyorsvonatokkal, valamint Velencébe és Anconába a Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Milano stb. felé induló, illetve onnan érkező olasz vonatokkal közvetlen csatlakozásban állanak. Fiuméba a vonatok a gőzhajók kikötőhelyéig közlekednek s onnan indulnak.

Fiuméből—Dalmáciába naponként indulnak gőzhajók, ezek közül hetenkint 4 gyorsjárat és pedig: Zarába, Spalato, Metkovic, Raguzába és Cattaróba, melyek menetrendje az „Utmutató”-ban foglaltatik.

Menetjegyeket és csoportosítható körutazási jegyeket a fent megnevezett állomások, ugyszintén a magyar kir. államvasutak központi menetjegyirodái Budapesten és Bécsben, továbbá a Cook Tamás és fia cég utazási irodái Budapesten és Bécsben adnak ki, ahol a kívánt felvilágosítások is megadatnak.

Budapest, 1903. november hóban.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

A nagyikindai járás főszolgabírájától.

138/904. szám.

667-3.2

Pályázati hirdetés.

Hivatkozással folyó évi január hó 9-én 142/904. szám alatt a hivatal által kibocsátott pályázati hirdetésre — miután a kiirt pályázat kellő eredménnyel nem járt, Torontálmegye nagyikindai járásához tartozó közel 10.000 lakossal és 27.000 holdnyi területtel bíró Mokrin községben üresedésben levő közszégi állatorvosi állásra újabb pályázatot hirdetek.

Ezen állással évi 1200 kor. készpénz fizetés és a szabályrendeletileg megállapított husszemplészi és látogatási díjak élvezete van egybekötve.

A képviselőtestületnek 1902-ik évi szeptember hó 5-én kelt 270. kgy. számú jogerős határozata szerint elfogadott a nm. m. kir. földmivélsügyi miniszterium 1900. évi november hó 9-én 95.000 számú rendeletének 181. §-ában megállapított látogatási díj megállapítás.

A husszemplészi mintegy évi 300 koronát jövedelmezhet. A szert vagy rokon szerb nyelv bírása kívánatos.

Felhivom ezen állásra pályázni óhajtó okleveles állatorvosokat, hogy oklevelükkel és bizonyítványukkal felszerelt kérvényeket 1904. évi október hó végéig a nagyikindai szolgabírói hivatalhoz küldjék be.

Megjegyzem, hogy Mokrin községben tág tér nyílik a magán gyakorlat folytatására, mert Mokrin községben kiterjedt állattenyésztés van.

Nagyikinda, 1904. évi szeptember hó 14-én.

Horváth Zoltán,
főszolgabíró.

2-266. sz. 1904.

M. kir. államvasutak.
Üzletvezetőség Zágráb.

HIRDETÉMÉNY.

A m. kir. államvasutak zágrábi üzletvezetősége 1905. esetleg az 1906. és 1907. év folyamán szükséges alatt felsorolt anyagok szállítására nyilvános ajánlati tárgyalást hirdet:

Határkő, kilométerkő, kockakő, műkö, chamotte műkö, faragott (hasított) terméskő, lépcsőkő, fedőlemez, fali, cserép és tűzálló téglák, fehér szappan, horgonyzott acélpánt kerítéshez, vesszőseprő, cirokseprő, kátrányozott fedőlemez, dinamit, dinamit gyutacs, gyújtó kanóc.

Az ajánlati minta és pályázati feltételek a zágrábi üzletvezetőség I. osztályában, az általános és különleges szállítási feltételek 50, illetve 30 fillér beküldése mellett a nyomtatványraktárnál (Budapest, VI., Andrassy-ut 75. sz. a.) megszereshetők.

Az ajánlatok legkésőbb 1904. évi október hó 1-ső napjának déli 12 órájáig nyújtandók be alulirt üzletvezetőség I. osztályához.

Az ajánlatok egy koronás, az ajánlat mellékletei ivenként 30 filléres bélyeggel ellátva és lepecsételve a következő felirattal: „Ajánlat a 26266/904. számhoz” nyújtandók be.

Zágráb, 1904. évi augusztus hóban.

Az üzletvezetőség.

(Utánnomás nem díjazatik.)

LEGFINOMABB

CSEMEGE-

SZŐLLŐ

DR. BRÁJER LAJOSNÁL.

(637-x.14)

Szerkesztő
Nagy
Zápolya-
hová a lap s
minden köz
Klad
Pleitz Fer.
Nagybecskere
hová a hirt
sek és a la
natkozó felsz
Telef

Nagybe

Ta

(-z-
nyünk. De
év sem vo
17.954 ka
család biz
A tel
Nagy-Kükü
lozs- és
arányu Ez
részben m
tását céloz
Épült
az érdek
tanítói lak
A nu
kel immár
száma. Te
Szőrénybe
Torda-Ara
Naszód,
vámegyebe
46.369 ho
kodó csalá
meg, a nu
163 munk
hetést bizt
helyek elfo
Minc
faiskolák,
Ludason
mivélsügy
sített alkab
Általá
fő szempo
dolkodás e
gazdasági
emeltessék
a téli házi
lendületes

A „TO